



# DIARIO

## DEL GOBIERNO DE CATALUÑA

### Y DE BARCELONA,

Del Domingo 21 de Abril de 1811.

*S. Anselmo Obispo y Doctor.*

Las quarenta horas están en la Iglesia de Santa Ana ; se expone á las ocho de la mañana , y se reserva á las seis de la tarde.

DIA.	TERMÓMETRO.	BARÓMETRO.	VIENT. Y ADMÓSFERA
19 á las 11 de la noc.	14 grad.	27 p. 10 l. 9	S. O. Sereno.
20 á las 6 de la mañ.	12	27 10 5	N. N. E. Nubes.
20 á las 2 de la tard.	16	27 10 5	S. O. Idem.

#### ANGLÈTERRE.

*Londres, 7 Février.*

Les dernières lettres de Lisbonne n'annoncent rien de très-satisfaisant. Quoique les troupes du maréchal Mortier se soient montrées devant Badajoz, le corps principal de son armée s'est porté, dit-on, vers le Tage qu'il passera, comme on le pense, à Alcantara. On ajoute que ce corps est suivi d'un train considérable d'artillerie, et l'on juge par-là que le siège d'Abrantes est l'objet direct de ses opérations.

#### INGLATERRA.

*Londres 7 de Febrero.*

Las últimas cartas de Lisboa no dicen nada de muy satisfactorio. Aunque las tropas del general Mortier se hayan presentado delante Badajoz, el cuerpo principal de su ejército, segun dicen, se ha dirigido hacia el Tajo, el qual pasará, segun se piensa, en Alcantara. Se añade que á este cuerpo sigue un tren considerable de artilleria, y de ahí se juzga que el sitio de Abrantes es el objeto directo de sus operaciones.

On dit que l'occupation d'Abrantès assurerait à l'ennemi le passage du Tage, et les français viendraient alors occuper l'Alentejo avec beaucoup plus de facilité qu'en partant de Badajoz. La réduction de la forteresse d'Elvas demanderait peut-être plus de tems que celle d'Abrantès. Les précieuses informations données par un espion, n'étaient qu'une simple ruse de Massena pour cacher son véritable dessein.

Dans l'affaire du 30 décembre, les portugais ont réellement pris la fuite, laissant un seul régiment de ligne pour soutenir la retraite. Il y a déjà deux ans que la péninsule est en guerre; cependant les espagnols et les portugais sont presque sans expérience dans l'art militaire, et lâchent pied dès le commencement d'une bataille. L'invasion faite en France par le duc de Brunsvick, y a excité un esprit militaire qui a bientôt mis les républicains en état de former des armées qui ont combattu successivement les armées combinées de l'Europe, sur lesquelles elles ont obtenu de brillans succès. Le contraste des résultats produits en France et en Espagne, par une invasion, est très-frappant.

Soit que l'on puisse considérer l'inaction des habitans de la péninsule comme provenant d'une insensibilité naturelle, produite par une longue habitude du gouvernement despotique et de la bigoterie, soit que cela soit inné dans leur caractère, il serait difficile d'entretenir plus long-tems l'espoir que la péninsule puisse être délivrée par les efforts de ses habitans.

Des lettres particulières de Lisbonne

raçiones. Se dice que la ocupacion de Abrantes aseguraba al enemigo el paso del Tajo, y entonces los franceses irian à ocupar el Alentejo con mucha mas facilidad que partiendo de Badajoz. La reduccion de la fortaleza de Elvas pediria tal vez mas tiempo que la de Abrantes. Las preciosas informaciones que ha dado una espia, no eran sino una simple astucia de Massena para ocultar su verdadera idea.

Los portugueses en la accion del 30 de Diciembre se echaron verdaderamente à huir, dexando un solo regimiento de linea para sostener la retirada. Dos años ha que dura la guerra en la peninsula; no obstante los españoles, y portugueses, casi no tienen experiencia en el arte militar, y echan à huir desde el principio de una batalla. La invasion que hizo en Francia el Duque de Brunsvich, excitó allí un espiritu militar que al punto puso los republicanos en estado de formar exercitos, que sucesivamente combatieron los exercitos combinados de Europa, de los que alcanzaron señaladas victorias. El contraste de las results que en Francia y en España ha producido una invasion, es muy notable.

O bien podamos considerar la inaction de los habitantes de la peninsula como procedente de una insensibilidad natural causada por una larga habitud del gobierno despótico, y de la beateria, ò bien que esto sea natural à su carácter, sería difícil mantener mas tiempo la esperanza de que la peninsula pueda librarse por los esfuerzos de sus habitantes.

Cartas particulares de Lisboa dicen

s'accordent à dire que les forces de l'armée anglaise, sous les ordres de lord VVellington, sont portées à un nombre beaucoup plus considérable qu'il n'est en effet, et l'on assure que les maladies y font beaucoup de ravage.

On a reçu par la malle de Lisbonne des lettres d'Oporto jusqu'au 13 du courant. Elles ne contiennent d'autres nouvelles que la confirmation de l'échec essuyé par le corps de Silveira. On a ordonné aux habitans de l'Alentejo d'évacuer le pays à l'approche de l'ennemi, et d'emporter tous leurs effets, après avoir détruit ce qui n'est pas susceptible d'être transporté.

La gazette de Lisbonne du 15 du mois dernier, contient un extrait d'une communication officielle de lord VVellington à Mr. Forgas, datée du quartier-général de Cartaxo, le 12 janvier; cette pièce est de la même teneur que la dépêche de lord VVellington, insérée dans la gazette de samedi dernier, sous la date du premier janvier 1811.

S. Exc. le maréchal Beresford a ordonné que l'ordre du jour suivant soit envoyé à tous les officiers commandans des différens corps de notre armée.

« S. Exc. le maréchal ayant été informé que, malgré l'ordre publié le 15 décembre dernier, des détachemens de maraudeurs continuent d'enlever et de détruire les propriétés des habitans, désire que vous apportiez l'attention la plus scrupuleuse à l'exécution dudit ordre, afin de mettre un terme à des attentats aussi scandaleux, et ordonne en même tems que

unánimes que las fuerzas del ejército ingles, al mando de lord VVellington, suben à un número mucho mas considerable de lo que efectivamente son, y se asegura que las enfermedades causan en él mucho daño.

Por el correo de Lisboa se han recibido cartas que llegan al 13 del corriente. No traen otras noticias sino la confirmacion del golpe que ha recibido el cuerpo de Silveira. Se ha mandado à los habitantes de Alentejo que evacúen el país así que se acerque el enemigo, y que se lleven todos sus efectos, despues de haber destruido lo que no puede transportarse.

La gazeta de Lisboa de 15 del mes último, trae un extracto de una comunicacion de oficio de lord VVellington à Mr. Forgas, con fecha del quartel general de Cartaxo el 12 de Enero; este papel es del mismo tenor que el despacho del lord VVellington, insertado en la gazeta del sabado último, con fecha de primero de Enero de 1811.

El Excelentísimo Señor mariscal Beresford mandó que la siguiente orden del dia se enviase à todos los oficiales comandantes de los diferentes cuerpos del exercito.

» Habiendo el excelentísimo Señor mariscal sido informado de que no obstante la orden publicada el 15 de Diciembre último, algunos destacamentos de merodeadores continuan à llevarse y destruir las propiedades de los habitantes, desea que pongais la mas escrupulosa atencion en el cumplimiento de dicha orden, para que se ponga coto à atrevidos tan estan-

tout détachement ou escorte, quelque faibles qu'ils puissent être, soient à l'avenir commandés par un officier; et S. Exc. entend que les commandans desdits détachemens ou escortes demeurent responsables de la conduite des troupes qui leur seront confiées.»

dalosos, y manda al mismo tiempo que todo destacamento ó escolta; por mas cortos que puedan ser, sean en adelante mandados por un oficial. Y su Excelencia entiendo que los comandantes de dichos destacamentos ó escoltas quedan responsables de la conducta de las tropas que les fueren confiadas.

## NOTICIAS PARTICULARES DE BARCELONA.

### AVISO.

Hoy Domingo 21 de Abril, se cerrará indefectiblemente la Rifa, que á beneficio de la casa de Caridad, se anunció al público con cartel de 16 del corriente.

Se subscribe en los parages acostumbrados á un real de vellon por cédula.

Le public est prévenu qu'on procédera le 10 mai prochain, en chancellerie du consulat de France, depuis onze heures du matin jusqu'à une heure de l'après-midi, à la vente du corps, agrès, appareils, appartenances et dépendances du navire le *Cados*, du port de 270 tonneaux, pris sur les américains, construit à Newyork en 1805; ayant sa mâture en bois du Nord, le grément, les manœuvres, les voiles et les cables en bon état, enfin pourvu de tout ce qui est nécessaire à l'armement d'un bâtiment de commerce.

L'on trouvera en chancellerie dudit consulat l'inventaire de ce navire et les conditions de vente.

### THEATRE FRANÇAIS.

*Le Distrain*, comédie en cinq actes et en vers du théâtre français, suivie de *l'Epreuve villageoise*, opéra en deux actes, musique de Gretry.

Se previene al público que el 10 de Mayo próximo, en la chancilleria del consulado de Francia, desde las once de la mañana hasta la una de la tarde, se procederá á la venta del cuerpo, aparejos y dependencias del navio el *Cados*, de 270 toneladas, tomado á los americanos, construido en Newyork en 1805, cuya arboladura es de madera del Norte; los cordages, velas, xarcias son en buen estado, y enfin proveido de todo lo necesario para el armamento de una embarcacion de comercio.

Se hallarán en dicha chancilleria del consulado el inventario del navio y las condiciones de la venta.

### TEATRO FRANCES.

*El Distrain*, comedia en 5 actos y verso del teatro francés, seguida de *la Prueba aldeana*, opéra en 2 actos, música de Gretry.

BARCELONA, En la Imprenta del gobierno general de Cataluña, calle dels Escudollers,

Ayuntamiento de Madrid